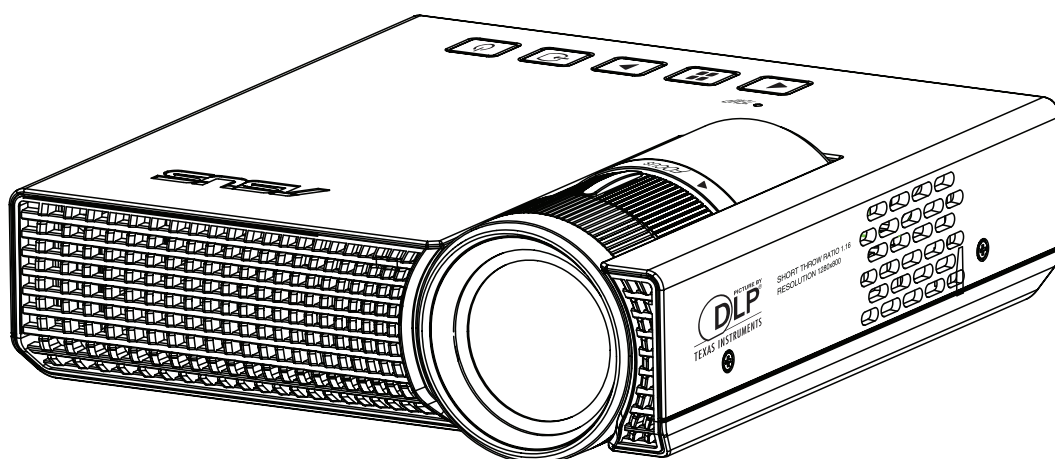


2011 年 10 月

ASUS

P1 便携式 LED 投影机

使用手册



相关法规

FCC 声明

此设备经测试证实，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制要求。这些限制的目的是为了在居住区安装时提供合理保护以防止有害干扰。如果不按照指示进行安装和使用，可能会对无线通信产生有害干扰。但本公司不保证在特定安装情况下不产生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（通过关闭后再打开存在疑问的设备来确定），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置
- 增大设备和接收器之间的间距
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上
- 咨询经销商或经验丰富的专业无线电 / 电视技术人员以获取帮助。

此设备符合 FCC 规则第 15 部分的要求。其运行符合下面两个条件：

1. 此设备不得导致有害干扰。
2. 此设备必须承受任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

加拿大通信部声明

此数字设备未超过加拿大通信部无线电干扰管理规定中关于数字设备无线电噪音辐射的 Class B 限值。

Class B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 规范要求。

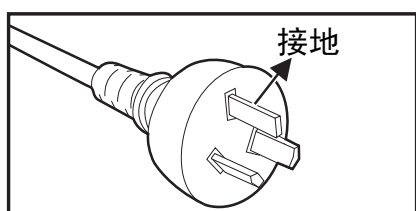
安全说明

在使用投影机前，请阅读所有这些指导说明，并妥善保管以备日后参考。

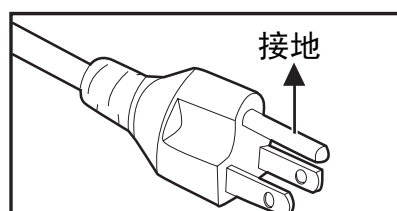
1. 阅读指导说明
在使用设备前，应阅读所有安全和使用指导说明。
2. 注意和警告
应遵循使用指导说明中的所有注意和警告。
3. 清洁
在清洁之前，从墙壁电源插座上拔掉投影机电源线插头。使用湿布擦拭投影机外壳。请勿使用液体或烟雾清洁剂。
4. 附件
切勿将投影机置于不稳的推车、架子或桌子上。产品可能掉落，导致其严重损坏。
将（投影机、附件和选配件）的塑料包装材料放在儿童够不到的地方，否则包装袋可能导致窒息死亡。对于婴幼儿更要特别注意。
5. 通风
此投影机配有进气和排气通风孔。
请勿堵塞这些开口或者在开口附近放置任何物品，否则内部可能积聚热量，并导致画面质量下降或投影机损坏。
6. 电源
确认本机的工作电压与您当地电源的电压相同。
7. 维修
请勿尝试自行维修此投影机。委托专业技术人员进行维修。
8. 更换部件
当需要更换部件时，务必使用制造商指定的更换部件。未经授权的更换可能导致火灾、触电或其他危险。
9. 水汽凝结
将投影机从寒冷的地点移到温暖的地点后，切勿立即使用。当投影机经历此温度变化时，湿气可能在镜头和内部关键部件上凝结。为防止损坏投影机，当温度发生急剧或突然变化时，应等待至少 2 小时，然后再使用。

交流电源线注意事项

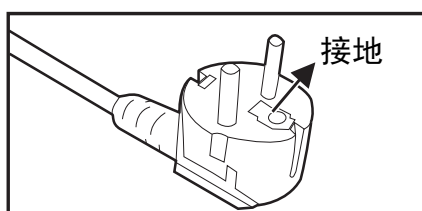
交流电源线必须满足您使用此投影机时所在国家（地区）的相关要求。请参照下图确认您使用的交流电源线插头类型，并确保使用正确的交流电源线。如果随附的交流电源线不适合您使用的交流电源插座，请咨询经销商。此投影机配备接地型交流电源线插头。请确保插头能够插入电源插座。请勿毁坏此接地型插头的安全功能。为防止因电压波动而导致信号干扰，我们强烈建议您也为视频源设备配备接地型交流电源线插头。



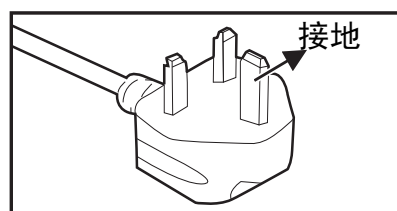
适用澳大利亚和中国大陆



适用美国和加拿大



适用欧洲大陆



适用英国

版权信息

所有版权 © 2011 归华硕计算机有限公司所有。

在未获得华硕计算机公司（华硕）书面许可的情况下，本手册中的任何部分，包括所述产品和软件，均不得通过任何手段以任何形式进行复制，转换格式，转译，翻译以及存储于公共资源系统中。

若出现以下情况，恕不再提供产品的保修或服务：(1) 产品已由未经华硕书面授权的维修商进行维修，改装；或 (2) 产品序列号无法辨认或已丢失。

华硕提供本手册不代表华硕作出任何隐含或直接的保证，这些保证包括但不限于隐含的保修承诺，产品的畅销性，或针对于某种需求的必然适应性。在任何情况下，华硕计算机公司，其领导层，其各级官员和职员，以及其代理商对于本产品造成的任何间接的，特殊的，意外的或后续的损失（包括损失利润，损失业务，数据丢失，业务中断等类似损失）均不承担责任，即使华硕已经事先接到通知提醒，本产品或手册中的错误或缺陷有可能会造成上述损失。

本手册中的规格和信息仅作参考，并以华硕最新修订版本为准，并且华硕毋需对本手册内容的修改进行通知。华硕对本手册中任何错误或不精确的数据均不承担责任，其中包括产品以及所述软件。

本手册中出现的产品和公司名可能是其各自公司的注册商标或版权，华硕在手册中的引用仅作为方便用户进行识别或解释的一种手段，并非对相关公司的侵权行为。

目录

简介	7
投影机特点	7
物品清单	8
投影机概览	9
使用产品	10
控制面板	10
连接	11
使用交流电适配器	11
连接电脑	12
连接复合视频信号源设备	13
操作	14
打开 / 关闭投影机电源	14
调整投影机高度	15
调整投影机对焦	15
调整投影图像尺寸	16
菜单操作	17
维护	22
清洁镜头	22
清洁投影机外壳	22
规格	23
尺寸	24
附录	24
LED 指示灯信息	24
兼容模式	25
开机问题	26

简介

投影机特点

此投影机集成了高性能的光学引擎投影技术和用户友好的设计以提供高可靠性和易用性。

此投影机具有下列特点：

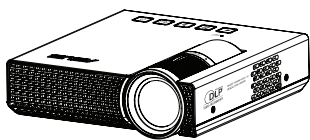
- 进阶 LED 光源寿命比传统灯泡长
- 单芯片 0.45” 德州仪器技术
- WXGA (1280 x 800 像素)
- 此投影机体积轻巧，适合商业旅行和休闲活动。
- 用户友好的多语言屏幕显示

注意

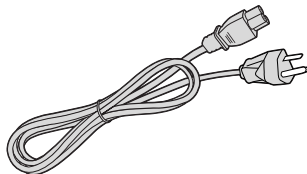
- **本手册中的信息如有变更，恕不另行通知。**
- **未经明确书面同意，禁止复制、转让或复印本文档的任何部分或全部。**

物品清单

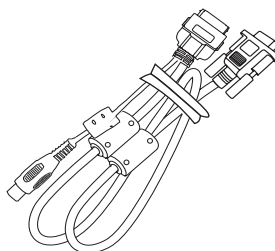
打开投影机包装时，确认下列物品齐全：



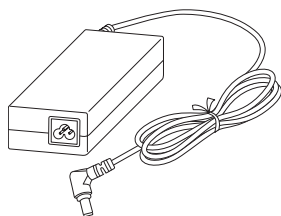
投影机



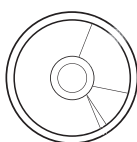
交流电源线



多接口输入线
(30-pin CEA 集成线)



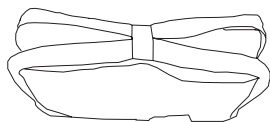
交流电适配器



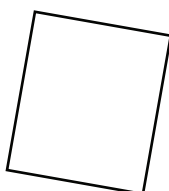
光盘手册



快速使用手册



投影机便携包



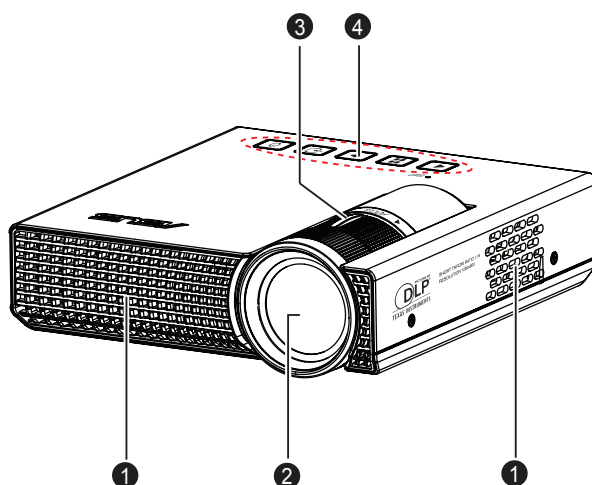
保修卡

注意

- 如有任何物品缺失、损坏或者本机不工作，请立即与经销商联系。
- 为在最大程度上达到保护本产品，请妥善保管包装箱和包装材料，如需运输本机时，请像在工厂包装一样重新包装本机。

投影机概览

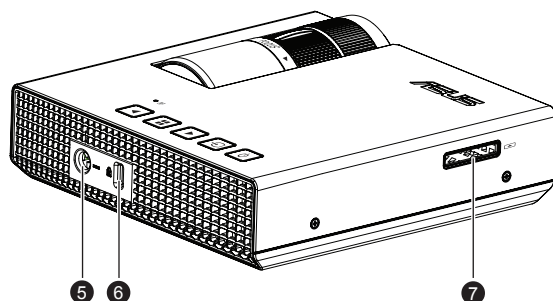
前部概览



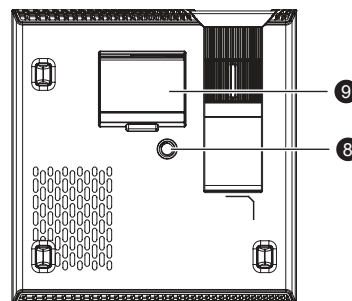
- 1. 通风孔
- 2. 投影镜头

- 3. 调焦环
- 4. 控制面板

后部 / 底部概览



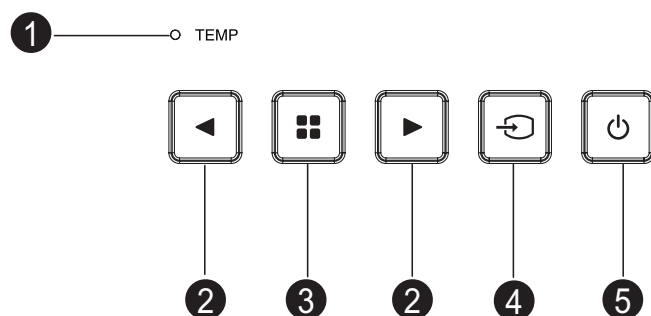
- 5. 交流电适配器输入端口
- 6. Kensington 锁
- 7. 多接口输入端口
VGA/ 复合信号输入端口



- 8. 三脚架螺牙孔
- 9. 支撑架

使用产品

控制面板



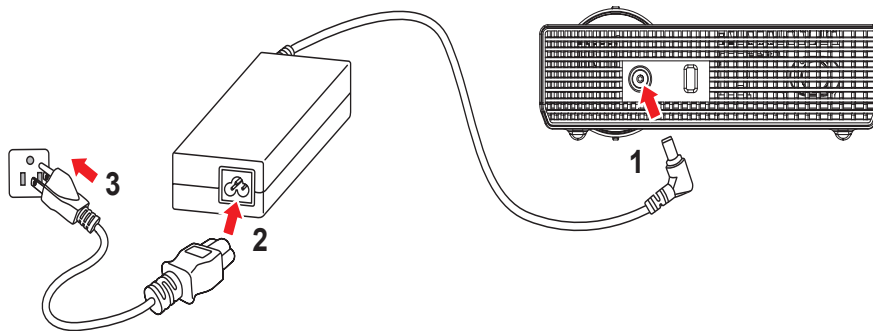
1. **TEMP** (温度 LED 指示灯)
参见 “LED 指示灯消息”。
2. **左 / 右键**
使用左右键选择项目或调整选择。
3. **菜单**
显示屏幕菜单或确认选择。
4. **输入**
手动选择输入源。
5. **电源**
电源 LED 指示灯 (参见 “LED 指示灯消息”。)
开启或关闭投影机电源

连接

使用交流电适配器

本投影机必须使用提供的交流电适配器。使用不正确的适配器造成的损坏不在保固范围内。

1. 将交流电适配器的插头接上 DC IN 端口。
2. 将电源线适当的一端接上交流电适配器。
3. 将电源线插头接上墙上插座。



👉 重要

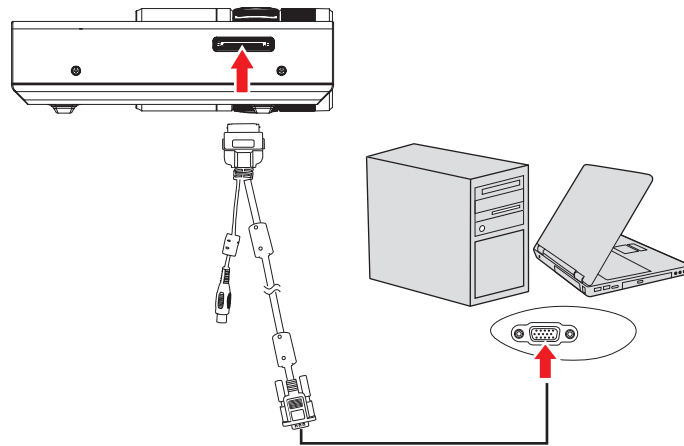
- 上面所显示的联机中，某些连接线不包含在本投影机的包装内（请参阅第 8 页物品清单）。连接线请向电子用品店购买。
- 上面联机示意图仅供参考。投影机背面可连接之端子会依各机种而异。将线的另一端接到多接头输入线的音源输入埠。
- 若想了解详细的连接方法，请参阅第 12-13 页。

连接电脑

投影机提供一个 VGA 输入端口，可连接 IBM® 兼容机或 Macintosh® 电脑。如果连接到较旧版本的 Macintosh 电脑，则需要 Mac 适配器。

将投影机连接到笔记本或台式电脑：

- 使用 VGA 线
1. 使用提供的多接口输入线，将一端连接到电脑的 D-Sub 输出端口。
 2. 将多接口输入线的另一端连接到投影机的多接口输入端口。



重要

- 许多笔记本在连接到投影机时并未打开其外接视频端口。通常，按组合键 [FN] + [F3] 或 CRT/LCD 键可接通 / 关闭外接显示器。在笔记本电脑上找到标示 CRT/LCD 的功能键或带显示器符号的功能键。然后同时按下 [FN] 和标示的功能键。请参阅笔记本电脑的说明文件以找到其组合键的功能。

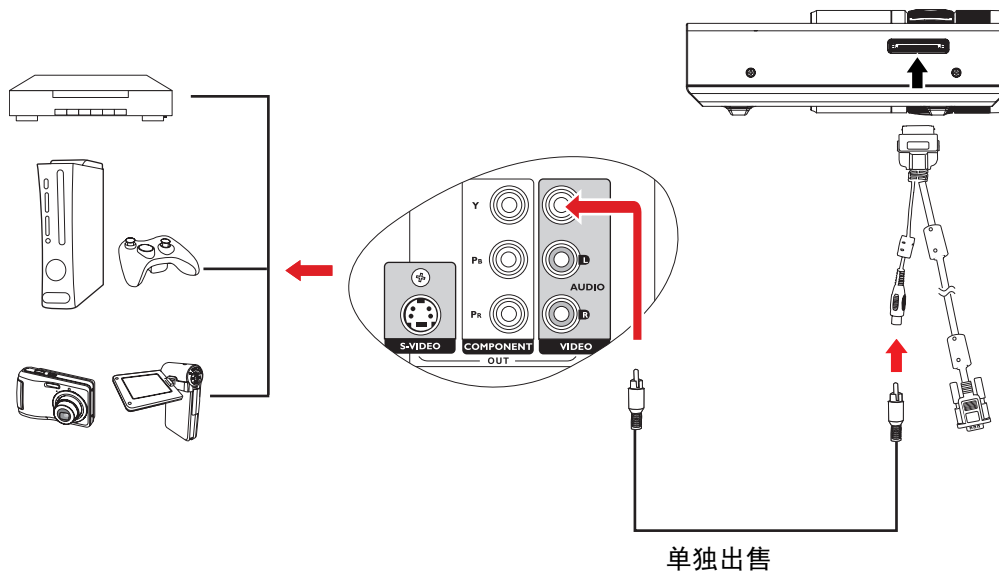
连接复合视频信号源设备

检查视频信号源设备，以确定它是否有一个未使用的复合视频输出端口可用：

- 如果有，您可继续此程序。
- 如果没有，您将需要重新评估可用于连接到设备的方法。

将投影机连接到复合视频信号源设备：

1. 将视频线的一端连接到视频信号源设备的复合视频输出端口。
2. 将视频线的另一端连接到多重输入线的视频输入端口。



操作

打开 / 关闭投影机电源

打开投影机电源：

1. 使用交流电适配器连接电源和外部信号线。
2. 按  打开投影机的电源。
投影机约需要数秒钟进行预热。
3. 打开信号源（计算机、笔记本电脑、DVD 等）的电源。投影机自动检测信号源。
 - 如果投影机同时连接了多个讯号源，按下 **Input** 选择所需的讯号。
4. 首次使用本投影机，请按  /  选择所需语言。
5. 您也可以在设置菜单中复位所有设置后选择您所需的语言。

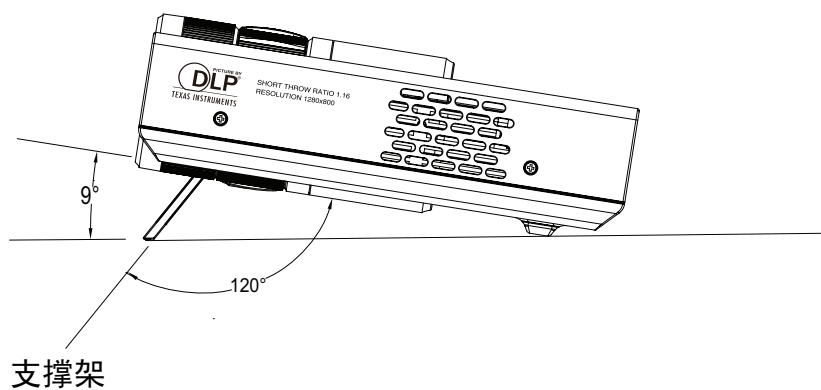
警告

- 切勿在 LED 灯点亮时注视镜头。否则，可能会损害眼睛。
- 焦点处的温度非常高。请勿在其旁边放置任何物品，以避免可能的火灾危险。

关闭投影机电源：

1. 按  关闭投影机。
2. 若长时间不使用投影机，请从墙上插座取下电源线。

调整投影机高度

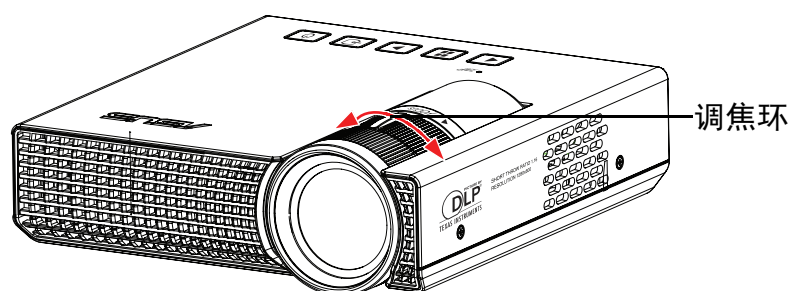


此投影机配备支撑架，用于调整图像高度。请参考图示打开和收起支撑架。

注意

- 为避免损坏投影机，在将投影机放入手提包中之前，确保完全收回支撑架。

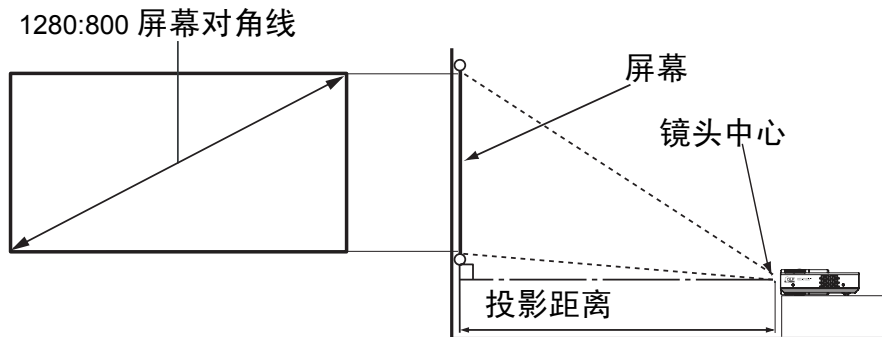
调整投影机对焦



旋转调焦环以使图像对焦。建议使用静态图像进行对焦。

调整投影图像尺寸

参考下面的图表确定屏幕尺寸和投影距离。



16:10 屏幕对角线		距离屏幕之建议投影距离 (毫米)
英寸 *	毫米 **	平均
24	610	621
40	1016	1034
56	1422	1448
72	1829	1862
80	2032	2069

* 屏幕对角线 (英寸) = $40/1034 \times$ 投影距离 (毫米)

例: $24 = 40/1034 \times 621$

** 屏幕对角线 (毫米) = $40 \times 25.4/1034 \times$ 投影距离 (毫米)

例: $610 = 40 \times 25.4/1034 \times 621$

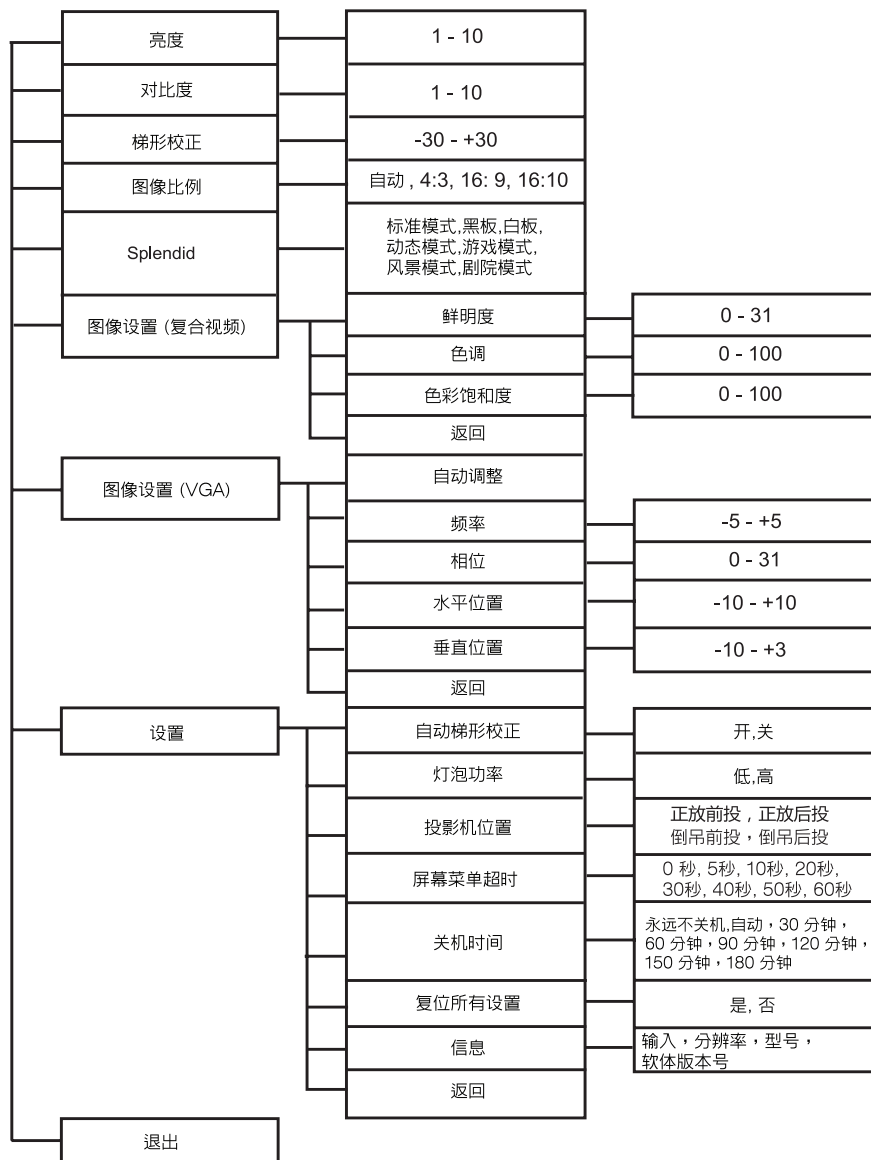
由于光学组件的差异, 在这些数字中有 +/-10% 的公差。

注意

- 将投影机置于水平位置; 其他位置可能导致热量积聚而损坏投影机。
- 在投影机侧面之间留出 30cm 或以上的空间。
- 请勿在烟雾环境中使用投影机。烟雾残余物可能积聚在关键部件上, 进而导致投影机损坏或性能降低。
- 吊顶安装注意事项请洽当地经销商。

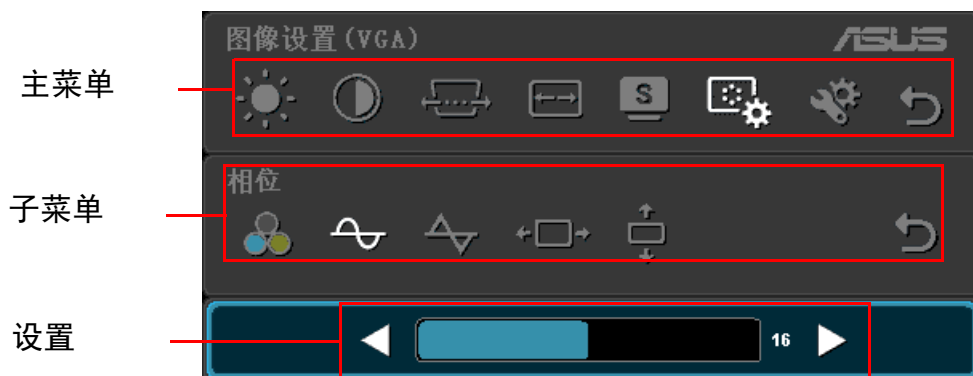
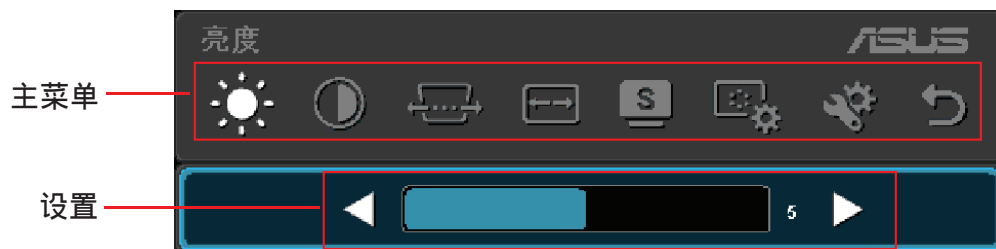
菜单操作

此投影机提供多语言屏幕显示菜单，可用于调整图像和更改各项设置。



如何操作

1. 按 **⏻** 打开 OSD 菜单。
2. 显示 OSD 时，使用 **◀/▶** 选择主菜单中的任意功能。
3. 选择所需的主菜单项目后，按 **⏻** 进入子菜单设置功能。
4. 使用 **◀/▶** 调整设置，然后按 **⏻** 返回主菜单。
5. 如果要在子菜单中选择调整下一项目，使用 **◀/▶** 选择项目，然后按 **⏻** 进入设置功能。
6. 使用 **◀/▶** 调整设置后按 **⏻** 返回子菜单。
7. 选择子菜单中的 **⏻** 然后按 **⏻** 返回主菜单。
8. 要退出 OSD 菜单，选择主菜单中的 **⏻** 然后按 **⏻**。退出 OSD 菜单后投影机自动储存新设置。



亮度

使图像变亮或变暗。

对比度

设置亮色区域和暗色区域之间的差异。

梯型校正

手动修正由投影角度所造成的梯形扭曲。

图像比例

选择画面符合屏幕大小的方式：

- 自动：依照比例调整影像，使其在水平宽度上符合投影机的原始分辨率。
- 4:3：将影像以 4:3 纵横比显示在屏幕的中心。
- 16:9：将影像以 16:9 纵横比显示在屏幕的中心。
- 16:10：将影像以 16:10 纵横比显示在屏幕的中心。

Splendid™

P1 设有多种最佳化预设设定可供各种不同类型影像使用。

- 标准模式：适用于标准环境。
- 黑板：适用于黑色投影屏幕。
- 白板：适用于白色投影屏幕。
- 动态模式：适用于高亮环境。
- 游戏模式：适用于游戏内容。
- 风景模式：适用于风景图。
- 剧院模式：适用于家庭影院。

图像设置 (复合视讯)

可让你设定复合视讯输入讯号的图片。

鲜明度

使图像变锐利或柔和。

色调

使图像偏红或偏绿。

色彩饱和度

将视频图像从黑白调整为全饱和彩色。

返回

返回上一级 OSD 菜单。

图像设置 (VGA)

可让你设定 VGA 输入讯号的图片。

自动调整

自动决定显示图片的最佳时间。

频率

基于计算机调整投影机的时序。

相位

基于计算机调整投影机的相位。

水平位置

在投影区域中向左或向右调整图像。

垂直位置

在投影区域中向上或向下调整图像。

返回

返回上一级 OSD 菜单。

设置

可让你改变投影机的系统设置。

自动梯形校正

自动修正由投影角度所造成的梯形扭曲。

灯泡功率

显示 LED 灯已运行的时间（小时）。

投影机位置

调整图片以符合投影机的方向：在屏幕右上、上下颠倒或屏幕前后。视情况倒转或逆转影像。

屏幕菜单超时

OSD 菜单的显示时间长度（在空闲状态下，以秒为单位）。

关机时间

当投影机经过一段特定时间未侦测到讯号以及无操作时，便会自动关机。

- 永不关机：无论投影机是否在使用中它都不会关闭。
- 自动：5 分钟内未使用投影机它就会关闭。
- 30/60/90/120/150/180 分钟：不管是否使用投影机，它都会在选定的时间关闭。

复位所有设置

将设置恢复至出厂默认值。

信息

显示投影机的当前信息。

返回

返回上一级菜单。

退出

退出菜单。

维护

此投影机需要正确维护。应保持镜头清洁；否则，灰尘或斑点等会投影到屏幕上，降低图像质量。如需更换任何部件，请与经销商或专业服务人员联系。无论清洁投影机的任何部位，都应先关闭电源并拔掉电源线。

警告

- **切勿打开投影机的任何外盖。投影机内部存在危险电压，可能导致严重伤害。请勿尝试自行维修此产品。委托专业技术人员进行维修。**

清洁镜头

用镜头清洁纸轻轻擦拭镜头。请勿用手触摸镜头。

清洁投影机外壳

用软布轻轻擦拭。如果灰尘和顽渍不容易去除，可以先将软布在水中或者水 and 中性清洁剂溶液中蘸湿后进行擦拭，然后用柔软的干布擦干。

注意

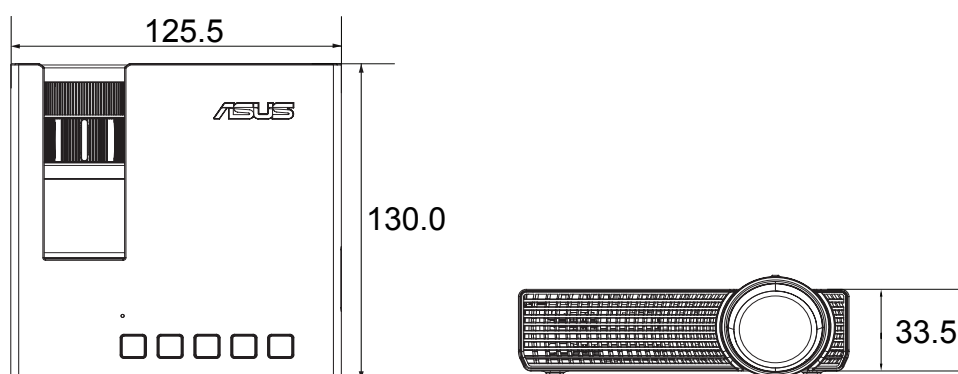
- **在开始维护工作之前，关闭投影机的电源，从电源插座上拔掉交流电源线。**
- **在清洁之前，确保镜头已冷却。**
- **请勿使用上面未提到的清洁剂或化学制品。请勿使用苯或稀释剂。**
- **请勿使用化学喷雾剂。**
- **只应使用软布或镜头纸。**

规格

型号	P1
显示技术	0.45" DLP®
光源	R/G/B LED
分辨率 (原始)	WXGA 1280x800
亮度 (最大 ANSI 流明)	200 流明
对比度 (标准)	2000:1
色彩饱和度 (NTSC)	120%
投射比	1.16@16:10 (40" @ 1m)
投影距离	0.5 ~ 3 米
投影 / 屏幕尺寸	20 ~ 120 英尺
投影位移	100%
变焦	定焦
梯形修正	数字 (最多 +/- 30 度)
自动梯形校正	是
图像比例	16:10/ 16:9 / 4:3
仿真信号频率	31 ~ 99 KHz(H)/ 12 ~ 120 Hz(V)
开机模式	≤ 50 瓦
待机模式	<1 瓦
噪声 (标准)	动态模式 : 30dBA 剧院模式 : 28dBA
信号输入	计算机 x 1 (整合在 30 pin 端子)
视频输出	视频 x 1 (整合在 30 pin 端子) 视频信号格式 : NTSC-M, 4.43/ PAL-M, N, B, D, G, H, I/ SECAM
三脚架孔	是
支撑架	是
Kensington 锁	是
机身尺寸 (WxHxD)	125.5 x 33.5 x 130 毫米
纸箱尺寸 (WxHxD)	230 x 180 x 122 毫米 (预定)
净重 (约)	415 克
毛重 (约)	1.3 公斤
操作温度	5 摄氏度 ~ 35 摄氏度
操作湿度	35%~85%
附件	手提包, 电源变压器, 电源线, 30-pin CEA 集成线 (D-sub/ 复合视讯), 用户手册, 快速操作指南, 保修卡, 支援光碟
注释: 设计和规格如有更改, 恕不另行通知。	

尺寸

125.5 mm (宽) x 33.5 mm (深) x 130.0 mm (高)



附录

LED 指示灯信息

状态 / 问题	LED 指示灯	
	电源 LED (白色)	温度 LED (红色)
待机	恒亮	关闭
开机	恒亮	关闭
温度过高错误	恒亮	恒亮
风扇错误	恒亮	闪烁

兼容模式 计算机：

模式	分辨率	水平同步 (kHz)	垂直同步 (Hz)
VGA	640 x 480	31.47	59.94
	640 x 480	37.86	72.81
	640 x 480	37.50	75.00
	640 x 480	43.27	85.01
SVGA	800 x 600	35.16	56.25
	800 x 600	37.88	60.32
	800 x 600	48.08	72.19
	800 x 600	46.88	75.00
	800 x 600	53.67	85.06
XGA	1024 x 768	48.36	60.00
	1024 x 768	56.48	70.07
	1024 x 768	60.02	75.03
	1024 x 768	68.68	85.00
SXGA	1152 x 864	63.85	70.01
	1152 x 864	67.50	75.00
	1280 x 960	60.00	60.00
	1280 x 1024	63.98	60.02
WXGA (Native)	1280 X 800 (recom- mend)	49.7	60
WXGA	1366 x 768	48.00	60.00
	1440 x 900	55.47	59.90
	1440 x 900	55.94	59.89
UXGA	1600 X 1200	75	60

视频：

兼容性	水平同步 (kHz)	垂直同步 (Hz)
480i	15.734	60
480p	31.469	60
576i	15.625	50
576p	31.25	50
720p	45.0	60
720p	37.5	50
1080i	33.75	60
1080i	28.125	50

疑难排解

将投影机送修前，请先参阅以下列出的故障情况与解决方法。如果仍无法解决问题，请洽当地零售商或维修中心。另亦参阅 "LED 指示灯讯息"。

开机问题

如果指示灯均不点亮：

- 确保电源连接正确。
- 再按一次电源按键。
- 拔掉交流电适配器并等待一段时间，然后重新插入并按电源按键。

图像问题

如果显示正在搜索信号源：

- 按下 **Input** 选择一个启用的输入源。
- 确保外部信号源已连接并且打开电源。
- 对于计算机连接，请确保笔记本电脑的外部视频端口已开启。参阅计算机的手册。

如果图像聚焦不准：

- 显示屏幕菜单时，调节调焦圈。
- 检查投影镜头是否需要清洁。

如果使用计算机连接时图像闪烁或不稳定：

- 按下投影机的 **⏏**，进入 **图像设置 (VGA) 设定**，然后调整 **自动调整**。

有毒有害物质或元素名称及含量调查表

环保使用期限	部件名称		有毒有害物质或元素					
			铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
			(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr6+)	(PBB)	(PBDE)
	投影机主机	印刷电路部件	X	O	O	O	O	O
		机构部件	X	O	O	O	O	O
		光学部件	X	O	O	O	O	O
		电源供应部件	X	O	O	O	O	O
		LED灯	X	O	O	O	O	O
		风扇	X	O	O	O	O	O
	配件	信号线	X	O	O	O	O	O
		电源线	X	O	O	O	O	O
注： O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。 X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。 (电池为消耗品，其环保年限须另外考量，表中标有X的所有部份，皆符合欧盟RoHS法规。)								